



# Joyeuses Pâques

Καλό Πάσχα

## Pâques



- Pâques est une fête commune pour les orthodoxes et les catholiques. C'est la célébration de la résurrection de Jésus-Christ après sa crucifixion.
- Το Πάσχα γιορτάζεται τόσο από τους Ορθόδοξους όσο και από τους Καθολικούς. Γιορτάζουμε την Ανάσταση του Ιησού Χριστού μετά τη Σταύρωση του.

## La fête de Pâques en France

Σύμφωνα με την παράδοση, οι καμπάνες στη Γαλλία χτυπούν όλο το χρόνο καλώντας τους πιστούς στην εκκλησία.



- Selon la tradition, les cloches en France sonnent toute l'année pour inviter les fidèles à la messe.

Το Πάσχα όμως οι καμπάνες μένουν σιωπηλές μέχρι το Μεγάλο Σάββατο. Πάνε στη Ρώμη για να πάρουν την ευλογία από τον Πάπα και να μαζέψουν τα πολύχρωμα σοκολατένια αυγά.



À Pâques les cloches restent silencieuses du Jeudi au Samedi Saint. Elles vont à Rome pour se faire bénir!

Επιστρέφοντας, φέρνουν μαζί τους χιλιάδες σοκολατένια αβγά. Οι χαρμόσυνες καμπάνες ηχούν και τα παιδιά ψάχνουν στους κήπους τους τα σοκολατένια αβγά! Είναι το διάσημο "κυνήγι των αβγών"

- En rentrant de Rome, elles apportent des œufs en chocolat. Les cloches de Pâques sonnent et les enfants cherchent des œufs dans leur jardin. C'est la célèbre "chasse aux œufs".





On peint et on décore des œufs! Le rouge est la couleur préférée. L'œuf est le symbole de la nouvelle vie.

Βάφουμε και στολίζουμε τα αυγά. Το κόκκινο είναι το χρώμα που προτιμάμε. Το αυγό συμβολίζει την καινούργια ζωή.



► Le menu pascal: l'agneau, le porc, les œufs de toute forme et les gâteaux de Pâques (p.ex. la gâche de Pâques)!

► Το πασχαλινό μενού περιλαμβάνει αρνί, χοιρινό, κάθε είδους αβγά και πασχαλινά γλυκά (π.χ. το τσουρέκι)!



A large group of fluffy white chicks is shown in a bowl, with a red arrow pointing to the text "Joyeuses Pâques". The background is a light green color with a subtle pattern of chicks. The text is in a black, sans-serif font.

Joyeuses Pâques